

# Mitteilungsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach



**Oktober 2016**

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

**Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistraße 3, 95511 Mistelbach**

**Gemeinschaftsvorsitzender Harald Feulner**

Tel.: (09201) 987-0 - Fax: (09201) 987-22

[www.vg-mistelbach.de](http://www.vg-mistelbach.de) - E-Mail: [poststelle@vg-mistelbach.bayern.de](mailto:poststelle@vg-mistelbach.bayern.de)

**Geschäftszeiten:**

Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr  
Dienstag und Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

## Mitgliedsgemeinden:

Gemeindekanzlei Gesees  
Pettendorfer Straße 4  
95494 Gesees

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 300

[www.gesees.de](http://www.gesees.de)

Gemeindekanzlei Hummeltal  
Bayreuther Straße 12  
95503 Hummeltal

Bürgermeistersprechstunden:  
Montag und Donnerstag:  
18:30 - 19:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 870

[www.hummeltal.de](http://www.hummeltal.de)

Gemeindekanzlei Mistelbach  
Kanzleistraße 3  
95511 Mistelbach

Bürgermeistersprechstunden:  
Dienstag: 17:00 - 19:00 Uhr  
Donnerstag: 17:00 - 18:30 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 09201 / 987-18

[www.mistelbach.de](http://www.mistelbach.de)



Mitglieder im Verein für Regionalentwicklung  
„Rund um die Neubürg – Fränkische Schweiz e.V.“  
Bahnhofstraße 35, 95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 / 923241 – Fax.: 09279 / 923244  
[www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de](http://www.neubuerg-fraenkische-schweiz.de)  
[info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de)

**Redaktionsschluss: 10. des Vormonats**

## Notrufnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Polizei

110

Integrierte Leitstelle  
(Rettungsdienst/Feuerwehr)

112

### Liebe Patienten,

der **hausärztliche Notdienst** wird ab **Oktober 2016** umstrukturiert.

Die bisherigen Bereitschaftsdienstgebiete werden mit Bayreuth und anderen Regionen (nordöstlich von Bayreuth) zusammengelegt.

Dadurch erhöhen sich die Anfahrtszeiten und Fahrstrecken für den Dienstarzt erheblich.

Die **Bereitschaftsdienstzeiten** sind:

Montag, Dienstag, Donnerstag:	18:00 Uhr	bis zum nächsten Tag	08:00 Uhr
Mittwoch, Freitag:	13:00 Uhr	bis zum nächsten Tag	08:00 Uhr
Samstag, Sonntag:	08:00 Uhr	bis zum nächsten Tag	08:00 Uhr

**Patienten die eine Praxis aufsuchen können, wenden sich bitte an die Notfallpraxis DOKHAUS Bayreuth, Spinnereistraße 5 B, 95447 Bayreuth Tel.: 0921 / 150 00 19**

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag	19:00 Uhr - 21:00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertage	09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 18:00 Uhr - 21:00 Uhr

Hausbesuchsanforderungen über die Bereitschaftsdienstzentrale Tel.: 116 117.

Hausbesuche bitten wir nur für nicht transportfähige Patienten anzufordern.

Bitte beachten sie nochmals, dass sich die Wartezeiten erheblich verlängern können, wegen des sehr großen Dienstgebietes.

**Bei akuten lebensbedrohlichen Erkrankungen wenden Sie sich bitte sofort an die Integrierte Leitstelle unter Tel.- Nr.: 112!**

### **Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten informiert;**

#### **Bildungsprogramm Wald (BiWa) – gebührenfreies Fortbildungsprogramm für Waldbesitzer**

Die Forstverwaltung am Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in Bayreuth bietet im Verein mit den Forstlichen Zusammenschlüssen das Fortbildungsprogramm „BiWa“ für Waldbesitzer und Mitglieder der Waldbauernvereinigungen bzw. Forstbetriebsgemeinschaften an.

Das Programm besteht aus 8 Terminen im Lehrsaal sowie vier Außenterminen im Wald.

Die Themen beinhalten: Begründung von Wald, Holzerntetechnik, Forsttechnik, Arbeitssicherheit, Waldpflege, Waldbau, Wegebau, Förderung, Jagd, Aushaltung und Sortierung von Rundholz, walddesetzliche Vorschriften, Besteuerung in der Forstwirtschaft sowie Holzvermarktung. Die Termine im Lehrsaal finden jeweils am Dienstag von 19:30 bis 21:30 Uhr am Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in der Adolf-Wächter-Str. 10, 95447 Bayreuth, statt. Die Außentermine sind jeweils Samstagvormittag nach entsprechender Vereinbarung geplant (witterungsabhängig).

**Beginn des Seminars: Dienstag, 15. Nov. 2016**

Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen beschränkt.

Sollten sich darüber hinaus mehr Teilnehmer anmelden, ist ein zweiter Kurs jeweils donnerstags mit Beginn am **Donnerstag, 17. Nov. 2016** vorgesehen.

Referenten: Mitarbeiter der Forstverwaltung und der Forstlichen Zusammenschlüsse

Interessierte melden sich bitte bis spätestens **12. Oktober 2016**

Frau Eckert Tel. 0921 / 591 - 192, E-Mail: [rita.eckert@aelf-by.bayern.de](mailto:rita.eckert@aelf-by.bayern.de) oder

Frau Avdic Tel. 0921 / 591 - 196, E-Mail: [manuela.avdic@aelf-by.bayern.de](mailto:manuela.avdic@aelf-by.bayern.de) oder

Fax-Nr.: 0921 / 591 - 444.

Bitte geben Sie mit der Anmeldung Ihre vollständige Adresse sowie Telefonnummer incl. Handy-Nr., ggf. Fax-Nr. und/oder E-Mail-Adresse an.

Weitere Einzelheiten zu BiWa finden Sie auf unserer Homepage [www.aelf-by.bayern.de](http://www.aelf-by.bayern.de) unter „Wald und Forstwirtschaft“ – Bildung – Forstwirtschaft -Bildungsprogramm Wald.

Das Angebot von Aufbauseminaren wird rechtzeitig noch bekannt gegeben.

# Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach

## Wir bilden aus!

Zum Ausbildungsbeginn 01.09.2017 bieten wir folgenden Ausbildungsplatz:

## Verwaltungsfachangestellte/r

**Voraussetzung** für die dreijährige Ausbildung, die in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft und blockweise an der Bayerischen Verwaltungsschule erfolgen wird, ist die mittlere Reife oder eine höhere Schulbildung.

## Zielsetzung/Berufsinhalte

- Vermitteln von rechtlichen Grundlagen für den Kommunalverwaltungsdienst
- Einweisung in Organisation, Verwaltungs- und Informationstechniken sowie Schriftverkehr
- Einweisung in spezielle Rechtsgebiete (z.B. kommunale Finanzwirtschaft, Ordnungs- und Melderecht)
- Vor- und Nachbereitung von Sitzungen und Besprechungen
- Qualifizierte Beratung von Bürgerinnen und Bürgern

## Wir bieten

- Eine abwechslungsreiche Ausbildung, die Ihnen vielseitige Kenntnisse aus dem Bereich des kommunalen Lebens vermittelt
- Sehr gute Übernahmechancen nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung
- Weiterbildungsmöglichkeiten nach der Ausbildung (z. B. Angestellten Lehrgang II)
- Ausbildungsvergütung (zum Ausbildungsbeginn) in Höhe von 918,26 € im ersten, 968,20 € im zweiten und 1.014,02 € im dritten Ausbildungsjahr

Für weitere Informationen steht Herr Siegfried Müller unter der Telefonnummer 09201 / 987-23 zur Verfügung.

## Interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Zeugniskopien, Bescheinigungen über Schulpraktika etc.) bis zum **21.10.2016** an die Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Kanzleistr.3, 95511 Mistelbach.

Es erfolgt keine Rücksendung der eingereichten Bewerbungsunterlagen und auch keine Erstattung von Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen.

Jugendforum „Demokratie leben!“

**am Donnerstag, 29. September**

Im Rahmen des Jugendforums können junge Menschen bis 27 Jahre gemeinnützige Projektideen vorstellen und diese mit Mitteln aus dem Bundesprogramm „Demokratie leben!“ fördern lassen.

**Wo und wann:** Landratsamt Bayreuth, Markgrafentalallee 5; Beginn: 18.30 Uhr



„Mensch-ärgere-dich-nicht“-Turnier

**am Samstag, 29. Oktober**

Ran an die Bretter und Würfel! In Zusammenarbeit mit der Bayerischen Siedlerjugend findet auch in diesem Herbst wieder das beliebte Turnier rund um die bunten Spielsteine statt.

**Wo und wann:** SeniVita-Seniorenheim, Steinanger 39, Hummeltal-Pittersdorf; Beginn: 14 Uhr



Girl  
Power

Mädchentag in Creußen

**am Samstag, 5. November**

Auch bei diesem Girls' Day bleiben die Mädchen unter sich und haben einen ganzen Tag, um sich mit spannenden Themen wie Ernährung, Bewegung und Styling zu beschäftigen. Diesmal werden wir beim Kochen, Tanzen und Stylen außerdem international, lasst euch überraschen! Für Mädchen von 12 bis 14 Jahren.

**Wo und wann:** Creußen, Evangelisches Gemeindehaus; Beginn: 9.30 Uhr

Herbstvollversammlung des Kreisjugendrings

**am Donnerstag, 10. November**

Neben den Delegierten der Mitgliedsverbände und geladenen Gästen sind auch alle Interessierten bei der Vollversammlung willkommen, um sich über die Arbeit des Kreisjugendrings zu informieren.

**Wo und wann:** Vereinsheim Weidensees, Betzenstein; Beginn: 19 Uhr

Basteltag für Kinder

**am Samstag, 19. November**

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren heißt es an diesem Tag wieder „selber basteln“ – das macht Spaß, und es entsteht vielleicht noch ein schönes Weihnachtsgeschenk. Wir haben neue Bastelideen für euch dabei!

**Kosten:** 5€ für Material und Mittagessen

**Wo und wann:** Bischofsgrün, Kurhaus, Jägerstr. 9; Beginn: 10 Uhr



Weihnachtsfahrt für junge Familien

**am Samstag, 3. Dezember**

Die KJR-Weihnachtsfahrt führt diesmal in die malerische Stadt Dresden, wo unter anderem der Striezelmarkt, einer der ältesten Weihnachtsmärkte Deutschlands, stattfindet.

**Wo und wann:** Nähere Infos bitte in der KJR-Geschäftsstelle erfragen.



**Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen:**  
Kreisjugendring-Geschäftsstelle, Markgrafentalallee 5, 95448 Bayreuth  
Tel.: 0921/728-198 Fax: 0921/728-88-198  
e-Mail: [kreisjugendring@lra-bt.bayern.de](mailto:kreisjugendring@lra-bt.bayern.de), Internet: [www.kjr-bayreuth.de](http://www.kjr-bayreuth.de)

## Öffnungszeiten der Recyclinghöfe

### Gemeinde Gesees (bei der Gemeindekanzlei)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 18:00 bis 19:00 Uhr

### Gemeinde Hummeltal (Buswendeplatz bei der Schule)

jeden Samstag, 09:00 bis 11:00 Uhr  
jeden Mittwoch 16:30 bis 18:00 Uhr  
zusätzlich jeden 1. Mittwoch im Monat 10:30 bis 12:30 Uhr

### Gemeinde Mistelbach (im Gewerbegebiet-West an der Johann-Feilner-Str.)

jeden Samstag, 10:00 bis 12:00 Uhr  
zusätzlich jeden Mittwoch, 17:00 bis 18:00 Uhr

Wir bitten die Wertstoffe nur während der Öffnungszeiten der Recyclinghöfe anzuliefern.

Das Anliefern außerhalb der Öffnungszeiten und das Ablagern außerhalb der Sammelbehälter ist nicht gestattet!

**Bitte bringen Sie Ihre Wertstoffe vorsortiert und gereinigt zum Recyclinghof.  
Sie vermeiden dadurch auch längere Wartezeiten bei der Annahme.**

---

### **Nächster Energieberatungstermin in der Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach:**

Donnerstag, 17. November 2016

**Details der Beratungsthemen werden in den entsprechenden Mitteilungsblättern vorher  
bekanntgegeben.**

---

### **Problemmüllsammlung**

Die nächste Problemmüllsammlung findet am

**Samstag, 15.10.2016**

in Hummeltal Pittersdorf, Wertstoffhof (Am Steinanger) von 08:00 - 09:00 Uhr  
statt.

---

### **Einwohnerzahlen (Stand 31.12.2015)**

Gemeinde Gesees	1.290
Gemeinde Hummeltal	2.374
Gemeinde Mistelbach	<u>1.594</u>
	<b>5.258</b>

---

### **Gemeinde Gesees**

---

### **Bürgerbus**

Eine telefonische Voranmeldung ist **nicht** erforderlich.

Der Bürgerbus bedient die Haltestellen laut Fahrplan. Sollte der Bus überbesetzt sein, wird eine weitere Fahrt durchgeführt.

Oktober 2016

# Newsletter

## Pflege und Beruf – Wie kann beides gelingen?

Infoveranstaltung für Bürgerinnen und Bürger am Dienstag, 18. Oktober von 17:00 bis 19:30 Uhr im ZENTRUM (Äußere Badstraße 7a, Bayreuth)

Arbeitnehmer/innen stehen zunehmend vor der Herausforderung, ihre berufliche Tätigkeit mit der Betreuung pflegebedürftiger Angehöriger zu vereinbaren. In solchen Situationen benötigen sie Unterstützung durch den Arbeitgeber.

Die Informationsveranstaltung führt in das Thema Vereinbarkeit von Pflege und Beruf ein, gibt einen Überblick über gesetzliche Regelungen

und zeigt regionale Beratungsmöglichkeiten auf. Auch die besonderen Herausforderungen bei Demenzangehörigen werden erläutert. Informationen zu Vorsorgethemen wie Patientenverfügung, Vollmacht und Betreuung werden praxisnah vermittelt. Beim Markt der Möglichkeiten informieren regionale Anlaufstellen über Beratungsleistungen und Hilfestellungen.



**EINLADUNG**

**Pflege und Beruf**  
**Wie kann beides gelingen?**

INFOVERANSTALTUNG FÜR BÜRGER/INNEN  
UND ARBEITNEHMER/INNEN

**DIENSTAG, 18.10.2016**  
**17 UHR**

**BAYREUTH**

Das Angebot der Wirtschaftsförderung und des Seniorenamtes der Stadt Bayreuth richtet sich an Bürgerinnen und Bürger und ist kostenlos. Für Fragen erreichen Sie die Wirtschaftsförderung unter Tel. 0921 / 25-1583.



## Jean Paul Tage Bad Berneck

Alljährlich finden am zweiten Wochenende im Oktober die Jean Paul Tage in Bad Berneck statt. Dieses Jahr vom 7. bis 10. Oktober. Sie laden dazu ein, Literatur, Musik und den Geist der Jean Paul-Zeit in der Stadt der Romantik zu genießen. Die künstlerische Leitung obliegt Hans-Jürgen Schatz.

Alle Informationen zum Programm:

<http://jeanpaultagebadberneck.de>

Verbinden Sie das Programm mit einer Wanderung auf dem Jean Paul-Wanderweg. Der biografische Weg verbindet die vier Landkreise Wunsiedel, Hof, Bayreuth und Kulmbach und damit 22 Städte und Gemeinden. Entdecken Sie Natureindrücke, Stadtansichten und kulinarische Besonderheiten, die ihresgleichen suchen. Alle Informationen unter: [www.jeanpaul-oberfranken.de](http://www.jeanpaul-oberfranken.de)

## Mitmachen bei „Platz für...“

Die Metropolregion Nürnberg (EMN) vereint Wirtschaftskraft und Innovationsfähigkeit mit einer überdurchschnittlichen Lebensqualität. Sie bietet Raum zur Entfaltung – mit beruflichen Perspektiven und einem einzigartigen Lebensgefühl. Als international bedeutsamer Wirtschaftsstandort ist die EMN schon heute Heimat für Menschen aus über 150 Ländern. Bei „Platz für...“ erzählen Menschen aus der EMN ihre Geschichte. Nehmen Sie Teil am besonderen Lebensgefühl dieser Region. Unternehmen, Kommunen und andere Institutionen sind eingeladen, Teil der Kampagne zu werden und ihre eigenen Geschichten mit der Metropolregion Nürnberg erzählen.

Weitere Infos erhalten Sie auf [www.platzfuer.de](http://www.platzfuer.de).

## Praktikum im Klimaschutz

Das Klimaschutzmanagement des Landkreises Bayreuth bietet für Studenten ein abwechslungsreiches Praktikum in den Bereichen Klimaschutz, Erneuerbare Energien, Öffentlichkeitsarbeit und Projektmanagement.

<http://www.klima.landkreis-bayreuth.de/unsere-projekte/klimaschutz-management/praktikum/>

### Infoveranstaltung

## Chancen für Industrie- und Handwerksbetriebe durch Umweltmanagementsysteme

9. Nov. 2016

17 bis 19:30 Uhr, Landratsamt Bayreuth

Eine Veranstaltung des Klimaschutzmanagements mit freundlicher Unterstützung der HWK für Oberfranken und der IHK für Oberfranken Bayreuth. Der erste Teil der Veranstaltung richtet sich in erster Linie an **Handwerksbetriebe** und stellt die Vorteile des QuB-Gütesiegels vor. Er beginnt um **17 Uhr** und endet gegen 18 Uhr. Der zweite Teil beginnt um **18:30 Uhr** und richtet sich vorrangig an **Unternehmen**, die sich für das Umweltmanagementsystem nach EMAS interessieren.

Anmeldung und Infos unter [www.klima.landkreis-bayreuth.de/unsere-termine/](http://www.klima.landkreis-bayreuth.de/unsere-termine/)

## Impressum

Regionalmanagement Stadt und Landkreis Bayreuth GbR  
Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth  
Tel: 0921-25 10 01, [info@region-bayreuth.de](mailto:info@region-bayreuth.de),  
[www.region-bayreuth.de](http://www.region-bayreuth.de)

Gesellschafter: Stadt und Landkreis Bayreuth  
Bilder: Regionalmanagement, shutterstock  
Redaktion: Matthias Mörk, Alexander Popp, Eva Rundholz,  
Bernd Rothammel, Katrin Ziewers  
Layout: Bernd Rothammel  
V.i.d.s.P: Eva Rundholz

## Die Landesgartenschau endet bald - Herbstsinfonie

Am 9. Oktober öffnet die Landesgartenschau 2016 zum letzten Mal ihre Pforten zum großen Finale. Die Veranstaltungsfahne wird an Würzburg weiter gegeben, wo die nächste bayerische Landesgartenschau 2018 stattfindet.



Mit großen Schritten haben wir das Veranstaltungsjahr durchschritten, haben Station gemacht in den Jahreszeiten und so manches spannende Blumen- und Pflanzenthema begrüßt, Kulturveranstaltungen, umfassendes Kinderprogramm, ökologische Themen, Gesundheit, Sport, Bewegung...und noch so viel mehr. Die Stadt und die Region Bayreuth haben ihr Landesgartenschaujahr in allen Facetten gefeiert und gelebt. Viele hunderttausende Besucher feierten mit und trugen ihre Eindrücke mit sich. Wir hoffen, dass viele zu einem Wiederbesuch kommen.

Nutzen Sie die letzte Woche der Landesgartenschau für einen Abschiedsbesuch und schauen sich die Herbstsymphonie an. Es ist die Zeit, da die Natur ihr prächtiges, schillerndes Farbenkleid übergestreift hat. Die Pflanzenauswahl ist selten so üppig wie zu dieser Zeit.

Alle Informationen zu Veranstaltungen finden Sie unter: [www.landesgartenschau2016.de](http://www.landesgartenschau2016.de)

## Arbeit 4.0 – Folgen der Digitalisierung



Eine neue Etappe des technologischen Wandels, die vierte industrielle Revolution, beherrscht gerade viele öffentliche Debatten. Dabei wird deutlich, dass die Digitalisierung die zukünftige Arbeitswelt auf dramatische Weise verändert: Maschinen ersetzen Mitarbeiter, Unternehmen lösen sich auf, flexible Arbeits-

plätze und zunehmend flache Hierarchien entstehen. Wie zukünftige Arbeitswelt aussehen könnte, zeigt die Wirtschaftsförderung Bayreuth, das evangelische Bildungswerk und das Cineplex Bayreuth im Oktober in Vorträgen und Kinofilmen. Der Eintritt zu allen Terminen ist frei.

- Vortrag „Folgen der Digitalisierung für die Arbeitswelt“ am 4. Oktober 2016, 17:00 bis 19:00 Uhr, im Zentrum Bayern Familie und Soziales. Mehr unter [www.bayreuth.de/arbeit-4-0](http://www.bayreuth.de/arbeit-4-0)
- Futurale Filmfestival zum Thema Arbeiten 4.0 in Bayreuth vom 6. bis 12. Oktober 2016, jeweils um 19:30 Uhr

Mehr zu den Filmen und zum Programm unter [www.arbeitenviernull.de/filmfestival/orte/bayreuth.html](http://www.arbeitenviernull.de/filmfestival/orte/bayreuth.html)

## Neue Broschüre:

# Jakobuswege Fränkische Schweiz

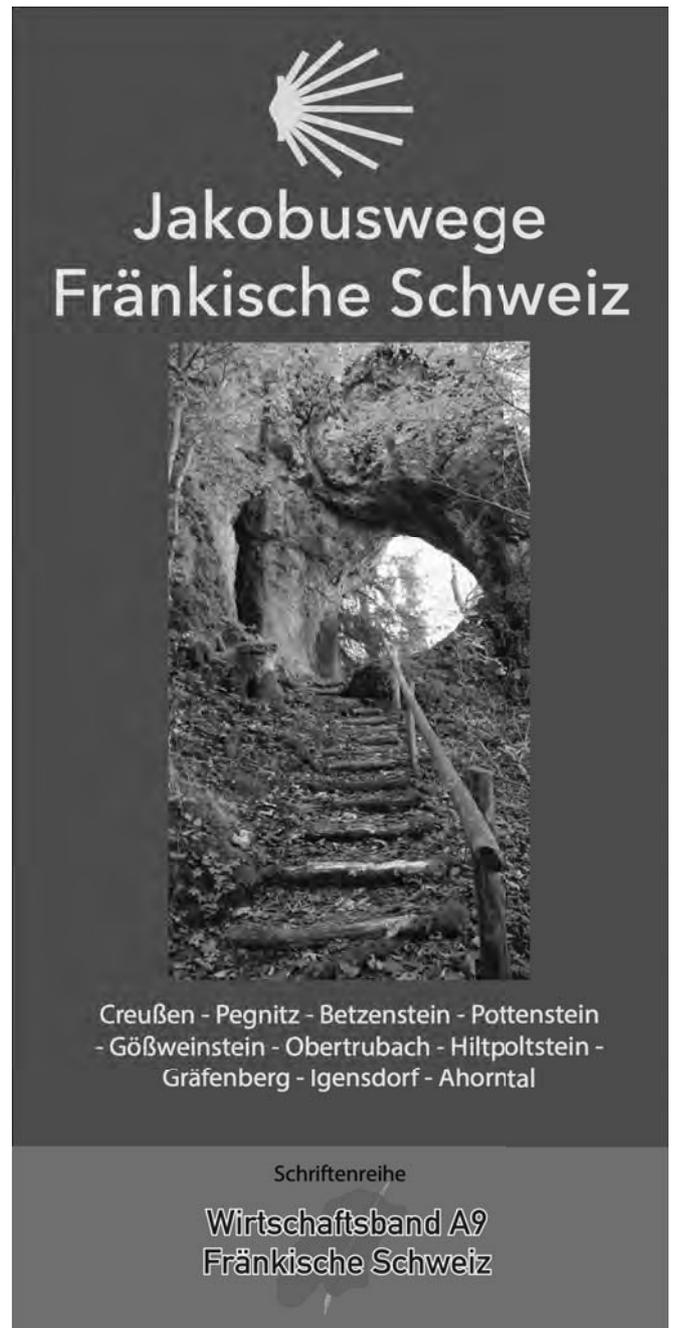
In der Schriftenreihe des Wirtschaftsbands A9 Fränkische Schweiz erscheint eine neue Broschüre: Jakobuswege Fränkische Schweiz.

„Wo beginnt der Jakobsweg? In Spanien? An den Pyrenäen? In Frankreich? Nein, der Jakobsweg beginnt an der eigenen Haustür.

Man muss nicht unbedingt nach Spanien, um zu pilgern. Pilgern kann man auch in der Heimat. Nicht der Weg macht das Pilgern, sondern die Art des Unterwegsseins: Einfach einmal losgehen und sich dabei ganz neu kennenlernen. Unterwegs sich selber begegnen. Entdecken, mit wie wenig man auskommt. In der Natur das Sehen, Hören, Riechen, Schmecken und Fühlen neu schulen. Erleben, wie gut ein Schluck Wasser und ein Stück Brot schmecken können. Das Kleine wieder sehen lernen. Entschleunigen. Nur so

schnell gehen, dass auch die Seele Schritt halten kann. In einer Kirche zur Ruhe kommen. In sich gehen. Dankbar werden. Gott finden. Das alles geht auch in der Heimat: Auf dem Jakobsweg von Hof nach Nürnberg. Auf seinen Nebenwegen durch das Fichtelgebirge oder durch die Fränkische Schweiz. Fangen Sie einfach einmal an. Aber Vorsicht: Es könnte sein, dass Sie nicht mehr aufhören können.“

Mit diesem wunderbaren Vorwort wollen wir Sie neugierig machen. Neugierig auf die Jakobuswege in unserer Region. Auf 24 Seiten beschreibt die Broschüre sowohl den Haupt- als auch den Nebenweg sehr detailliert. Zudem erhalten Sie Informationen zu Anlaufstellen in den Gemeinden und zu pilgerfreundlichen Unterkünften. Die Broschüre ist ab September in allen Touristinfos der ILE-Region erhältlich.



[www.WirtschaftsbandA9.de](http://www.WirtschaftsbandA9.de)

Auch hier: [facebook.com/Wirtschaftsband.A9](https://facebook.com/Wirtschaftsband.A9)



---

## Gemeinde Hummeltal

---

### Schulweghelfer gesucht!

Die Schulwegsicherheit gilt es vor allem an den Überquerungen der Straßen und an den Bushaltestellen zu gewährleisten.

Wir suchen Bürgerinnen und Bürger, die sich als Schulweghelfer zur Verfügung stellen. Diese ehrenamtliche Aufgabe könnten sich auch mehrere Personen teilen.

Zögern Sie nicht, helfen Sie mit und melden Sie sich bei uns. Sie sind bei dieser Tätigkeit über die Kommunale Unfallversicherung (KUVB) versichert. Nach einer kurzen Einweisung und Ausrüstung mit Sicherheitskleidung durch die Polizei sind Sie einsatzbereit für eine gute Sache zum Wohle unserer Kinder.

Interessierte Personen wenden sich bitte an die Gemeinde Hummeltal, Tel.: 09201 / 870 oder an die Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach, Herrn Rauh Tel.: 09201 / 987-12 oder Herrn Müller Tel.: 09201 / 987-23.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

---

### Hallo Hummeltaler Seniorinnen und Senioren!!!

Der nächste Seniorenausflug findet am

**Dienstag, 18.10.2016, zu einer „Fahrt ins Blaue“**

statt. Abfahrt ist um 12:00 Uhr in Pittersdorf mit Halt an den weiteren Haltestellen.

Helmut Distler, Seniorenbeauftragter Gemeinde Hummeltal

---

## Gemeinde Mistelbach

---

### Hallo Mistelbacher Seniorinnen und Senioren!!

Am

**Samstag, 01. Oktober 2016**

besuchen wir das Oktoberfest des **TSV Mistelbach**.

Fahrdienst möglich! Anmeldung bis spätestens Donnerstag, 28.09.2016 unter Tel. 09201 / 262 beim Seniorenbeauftragten Horst Bayer.

---



<u>Gesees</u>	Termin: Donnerstag, 13.10.2016 - Samstag, 15.10.2016
	Standort: Parkplatz Sportheim
	INFO: Kindergarten Gesees, Tel.: 09201 / 480
<u>Hummeltal</u>	Termin: Donnerstag, 13.10.2016 - Samstag, 15.10.2016
	Standort: Parkplatz am Sportplatz
	INFO: Kindergarten Hummeltal, Tel.: 09201 / 822
<u>Mistelbach</u>	Termin: Donnerstag, 06.10.2016 - Sonntag, 09.10.2016
	Standort: Parkplatz gegenüber kath. Kirche
	INFO: Kindergarten Mistelbach, Tel. 09201 / 1313

Diese Sammlung führen wir trotz der "blauen Tonne" weiterhin durch und bitten dieses Entsorgungsangebot auch in Zukunft zu nutzen.



**„Das Lernen lernen - So helfen Sie ihrem Kind!“**

Der Förderverein der Grund- und Mittelschule  
Hummeltal und Gesees lädt am

**Dienstag, 11.10.2016 um 19:30 Uhr**

zum kostenlosen Vortrag

„Das Lernen lernen - So helfen Sie ihrem Kind!“  
des gemeinnützigen Vereins LVB Lernen e.V. in die  
Schule Hummeltal ein.

***Mit den richtigen Tipps und individuellen  
Lerntechniken zum Schulerfolg.***

Der Vortrag richtet sich an Eltern und umfasst  
Lerntechniken und individuelle Lernmethoden für  
unterschiedliche Lerntypen. Mit praktischen Tipps  
zur Kommunikation, Motivation und Hausaufgaben-  
bearbeitung können Eltern ihre Kinder wegweisend  
im Lernalltag unterstützen.

Florian Wiedemann, Vorsitzender

**Vereine und Verbände**

**Frauen-Union Hummelgau**

lädt Interessierte und Mitglieder zu folgenden Veranstaltungen im **Oktober** ein.

**Dienstag, 11.10.2016**, 19:30 Uhr, Stammtisch in der Waldhütte in Oberwaiz.

**Mittwoch, 26.10.2016**, 19:30 Uhr, Tauritzmühle, Speichersdorf, sind wir Gast bei der FU Speichersdorf zum Vortrag "Erlebnis Fichtelgebirge". Dieter Kottwitz, stellv. Ortsvorsitzender des FGV Speichersdorf und Referent für Wandern im Fichtelgebirgsverein, informiert über die Eigenheiten und die Schönheiten des Fichtelgebirges. Für all diejenigen, die immer schon mehr wissen wollten, über den Schatz unserer Landschaft - von Naturwundern, Kulturgeschichten und Atempausen im Alltag.

**Freitag, 28.10.2016**, 19:30 Uhr, Salatseminar/Dressingabend "Mein Fass" in der Römergasse in Bayreuth. - Achtung begrenzte Anzahl! Bitte jetzt schon anmelden! -

**Samstag, 29.10.2016**, 18:00 Uhr gemeinsame Busfahrt zum Gansessen nach Stein am Wasser zusammen mit der CSU Mistelbach.

Bitte um baldige Anmeldung bei Sabine Habla, Tel.: 79473 oder [sabine.habla@freenet.de](mailto:sabine.habla@freenet.de) !



**Bund  
Naturschutz  
in Bayern e.V.**  
Ortsgruppe Hummelgau

Samstag und Sonntag, **08. + 09.10.2016 Exkursion in den Spessart.**

**Donnerstag, 20.10.2016 um 20:00 Uhr**

im Gasthaus Bergschloss in Mistelbach

**-Lichtverschmutzung-**

Vortrag von **Dr. Andreas Golembiowski**



**Aktivitäten des Obst- & Gartenbauvereins in der Kerwa-Zeit:**

**Samstag, 08.10.:** Apfellese für den Original Geseeser Apfelsaft vom Kirchberg,  
Treffpunkt: 09:30 Uhr beim Brückla

**Sonntag, 09.10.:** ab 14:00 Uhr und

**Montag, 10.10.:** ab 14:30 Uhr, Kaffee und Kuchen bei der Gemeindekanzlei

# Gseesa Kerwa im Schützenhaus

**Freitag, 07.10. - ab 18:00 Uhr**

Krenfleisch mit Kloß

Krenhaxe mit Kloß

Grillhaxe mit Kraut und Brot

Siedwürste mit Kraut und Brot

**Sonntag, 09.10. - ab 17:00 Uhr**

Bratwürste mit Kraut

geb. Göttinger mit Kartoffelsalat

Wurstsalat

Lachs- und Fischbrötchen

**ab 20:00 Uhr Kerwatz mit Mario**

**Montag, 10.10. - ab 10:00 Uhr**

Frühschoppen

Weißwürste / Bockwürste

saure und gebratene Bratwürste

Tatar

Lachs- und Fischbrötchen

Käse-Laugen-Stange

**Freitag, 14.10. Kerwaeigrom 20:00 Uhr**

**Das Schützenhaus – Team heißt Sie herzlich willkommen!**

## Flohmarkt „Rund ums Kind“

### in Gesees

Der SPD-Ortsverein +  
nicfri-Events f. Kinder (Nicole Fritsche)  
veranstalten einen Flohmarkt

**am Sonntag, 16. Oktober 2016**

**von 13.30 – 15.30 Uhr**

(Einlass f. Schwangere + Abgeber bereits um 13 Uhr)  
im *Schützenhaus, Wandergasse, Gesees*

Angeboten werden: Kinderkleidung bis Gr. 152, Schuhe,  
Kinderwagen, Autositze, Umstandsmode,  
Wintersportartikel, Spielsachen, Bücher ...

**Kaffee- und Kuchenverkauf, auch zum Mitnehmen!**

Ansprechpartnerin und Nummernvergabe:  
Nicole Fritsche Tel. 09201/2024002

Warenauflegen Samstag, den 15.10., 13.30 – 15.30 Uhr  
Warenabholung Sonntag, den 16.10., 18 – 18.30 Uhr  
20 % der Einnahmen kommen Projekten der Kinder- und  
Jugendarbeit in Gesees zugute.

**Der SPD Ortsverein Hummeltal  
lädt ein:**

**Führung durch das  
Verwaltungsgericht Bayreuth**

**mit Verwaltungsgerichtspräsident  
Dr. Thomas Boese**

**Am: Freitag, 28.10.2016**

**Um: 18:00 Uhr**

**Wo: Verwaltungsgericht Bayreuth,  
Friedrichstrasse 16**

**Im Anschluss Fragerunde zur Asylthematik vor  
Gericht.**

**Bei Interesse bitte telefonisch oder schriftlich  
bis zum 14.10 anmelden bei:**

**André Hagen  
1. Vorstand SPD OV Hummeltal  
Ahornstrasse 20a  
95503 Hummeltal  
Tel.: 09201-7755**





## Auf geht's zur Gseesa Kerwa 2016 im Festzelt auf dem Sportgelände



### Donnerstag, 06.10.2016:

- ab 16:00 Uhr: Krenfleischkerwa mit leckeren Kerwaschmankerln  
(Abholung von Speisen: 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr!)
- ab 19:30 Uhr: Stimmung und Unterhaltung mit

**Ralf Bayerlein**

(Da Wahnsinn, wos do imma los is!)

### Freitag, 07.10.2016:

ab 20:00 Uhr:

**DIE GAUDIZOCKER**

### Samstag, 08.10.2016:

- 15:00 Uhr: Spiel der AH: SV Gesees – SV Mistelgau
- 17:00 Uhr: Spiel der A-Jugend : JFG Hummelgau : JFG Fichtelgebirge
- ab 17:00 Uhr: Kerwabetrieb
- ab 18:00 Uhr:



### Sonntag, 09.10.2016:

- 14:00 Uhr: Spiel der 1. Mannschaft  
SV Gesees : DJK Königsfeld
- ab 17:30 Uhr: Neispieln der Kerwaboschn- und madla  
in der Dorfmitte mit den Kerwamusikanten.

**Montag, 10.10.2016:**

ab 07:00 Uhr:

Rumspieln der Kerwaboschn- und madla

An allen Tagen erwartet Sie eine angenehme Atmosphäre im Sportheim sowie im gut beheizten Festzelt. Die Gseesa Kerwaboschn- und madla sowie der SV Gesees freuen sich auf Ihren Besuch!

[www.sv-gesees.de](http://www.sv-gesees.de)



[www.kerwa-gesees.de](http://www.kerwa-gesees.de)



Vielen, Vielen Dank an ALLE,  
die zum Gelingen unseres Kinderfestes beigetragen haben!!

**Vielen Dank** für die Begeisterung bei der Kinderolympiade!!

**Vielen Dank** an den Wettergott, der ein Einsehen hatte!!

Nochmal **Herzlichen Glückwunsch** an Lukas, Henry, Jakob und Vanessa

zu den **weitesten Flügen** beim Ballonwettbewerb!

Vielen Dank für das tolle Kinderfest!

Bis nächstes Jahr Anfang August 2017!

Euer André Hagen, 1. Vorstand SPD-OV-Hummeltal



## Nachruf

Die Schützengilde Hummeltal trauert um ihr langjähriges Vereinsmitglied

### Karl Pötzl

Kurz nach der Gründung ist Karl Pötzl der Schützengilde beigetreten und hat uns über 50 Jahre die Treue gehalten.

Gerne hat er die Schützengilde bei Festumzügen und Veranstaltungen begleitet und unterstützt.

Wir werden unserem Kameraden Karl stets ein ehrendes Andenken bewahren.

## Evangelische Kirchengemeinde Hummeltal



### Feier der Kirchweih am 9. Oktober

mit Gottesdienst um 10:45 Uhr,  
im Anschluss Angebot zum Mittagessen  
und Ausklang mit Kaffee und Kuchen.  
Hierzu herzliche Einladung

### Kultur im Gemeindehaus am Sa. 22. Oktober

um 20 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus:

Die **Formation <Tonart>** präsentiert mit ihrem Konzert unter dem Titel <Ein Kompliment> einen bunten Mix mit Klassikern, unvergesslichen Oldies, Hits und Neuheiten aus der fantastischen Musikepoche von 1970 bis in die Gegenwart. Der Eintritt ist frei.

### Kultur im Gemeindehaus am Sa. 29. Oktober

um 20 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus:

Das **Musik-Comedy-Duo <Zammgebicht>** mit dem Gemeindepfarrer Hannes Schott aus Meyernberg und dem Sozialpädagogen Stefan Haußner verzapft mit fränkischem Zungenschlag und mit wechselnden Instrumenten viel <Bleedsinn>. Ein Kabarett, das sowohl Humoriges, Nachdenkliches, Fränkisches als auch Kirchliches und Weltliches nicht auszuschließen vermag. Der Eintritt an der Abendkasse beträgt 10 Euro, im Vorverkauf 9 Euro.

# Gaßmoosfest So. 2. Okt.

ab 20 h

1 Ltr.  
6,50€,  
Seidla  
3,50€

# DJ Crispy

Eintritt: 3,-€

im Sportheim Hummeltal



# **Siedlergemeinschaft Hummeltal e.V.**

## **Hummeltaler Familien-Wandertag**

Die Siedlergemeinschaft und die Gemeinde Hummeltal führen auch in diesem Jahr wieder einen Familien-Wandertag durch.

Termin: **03.10.2016**  
Abmarsch um **10:00 Uhr**  
Treffpunkt: **Volksschule Hummeltal**  
Ziel: **Wanderung durch den  
südwestlichen Hummelgau**

**Gegen 12:00 Uhr ist unterwegs wieder eine gemeinsame Brotzeit geplant – Abschluss ist wieder in Hummeltal in der Gerätescheune der Siedlergemeinschaft.**

Neben den Familien der Siedlergemeinschaft möchten wir **alle** Bürgerinnen und Bürger aus Hummeltal und der gesamten Verwaltungsgemeinschaft zu unserem Wandertag einladen. Die Wanderstrecke ist auch für Kinder geeignet.

**Aus organisatorischen Gründen wäre es wünschenswert, wenn sich alle Wanderer bis zum 01.10.2015 im Friseursalon Gundi, bei H. Röder (Tel. 7796) oder H. Berneth (Tel. 699) anmelden würden.**



**LIEDERHORT**  
**OBERNSEES**  
1909 e.V.



# Konzert

**So klingt's bei uns**  
**Mit Stimmen und Trompeten**

**23. Oktober 2016**

15.00 Uhr (Einlass ab 14.00 Uhr)

**Kulturscheune Obernsees**

Herzlichst laden ein:

Liederhort Obernsees 1909 e.V.

Hummelgauer Jugendblasorchester e.V.

Eintritt 5,00 €

In der Pause unser bekannt gutes Snackbuffet



# *Einladung*

**zum Mitglieder-Vereinsabend  
„90 Jahre SC Hummeltal“  
am Sa., 22. Oktober 2016  
ab 18:30 h im Sportheim**



- > Rückblick auf die Entwicklung und Geschichte des Vereins.**
- > Treffen mit früheren Vorständen und Ehrenamtlichen.**

**Für Essen und Trinken ist wie üblich bestens gesorgt!**

## **TSV – Oktoberfest**

**am Samstag, 01. Oktober 2016  
ab 19:00 Uhr im Sportheim des**

**TSV Mistelbach**

**mit verschiedenen**

**Brotzeiten, Getränken**

**und Stimmungsmusik von**

**Alleinunterhalter Bernd Kern**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**



Der SPD-Ortsverein  
lädt ein zu Live-Musik  
mit  
**Sebbo & Funky**

21. Oktober 2016  
20:00 Uhr  
Misslwoocha Brotzeitstübchen

*unplugged*

Eintritt frei



SPD  
MISTELBACH

---

**Einladung**



SPD  
SOZIALDEMOKRATISCHE PARTEI DEUTSCHLANDS

Der SPD-Ortsverein Mistelbach lädt ein zu einem Vortrag mit  
**Lamine Doumbia, Doktorand an der Universität Bayreuth**

**Thema: „Afrika“  
- Perspektiven auf einem Kontinent im Wandel -**

**Freitag, 28.10.2016, 19:00 Uhr  
Gaststätte Großmann, in 95511 Mistelbach**

Hierzu sind alle recht herzlich eingeladen.

# Terminkalender

**Oktober**

von bis

**Gesees**

So, 02.10.		Ev. Kirche; Erntedankgottesdienst, Kirche Gesees, 10:00 Uhr
Mi, 05.10.		VHS; Musikalische Früherziehung, Kindergarten, 17 Stunden jeweils mittwochs, 08:30 Uhr – 09:30 Uhr
Mi, 05.10.		Gseesa Kerwaboschn –u. Madla; Kerwaausgraben, Schützenhaus Gesees, 20:00 Uhr
Do, 06.10.		Gseesa Kerwa; Festzelt Sportgelände Krenfleischkerwa, Livemusik, 16:00 Uhr
Fr, 07.10.		Gseesa Kerwa; Schützenhaus Kerwabetrieb, Kerwaschmankerl, 18:00 Uhr
Fr, 07.10.		Gseesa Kerwa; Festzelt Sportgelände Partynacht der Kerwaboschn- und Madla, 20:00 Uhr
Sa, 08.10.		Gseesa Kerwa; Festzelt Sportgelände Kerwatanz mit Livemusik, 17:00 Uhr
Sa, 08.10.		FFW Spänfleck; Ausflug nach Würzburg, 08:00 Uhr
Sa, 08.10.		Obst- u. Gartenbauverein Gesees; Apfellese am Kirchberg, Treffpunkt 09:30 Uhr Brückla
Sa, 08.10.	So, 09.10.	Bund Naturschutz; Exkursion in den Spessart
So, 09.10.		Ev. Kirche; Festgottesdienst zur Kerwa, Kirche Gesees, 10:00 Uhr
So, 09.10.		Obst- u. Gartenbauverein Gesees; ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen bei der Gemein- dekanzlei
So, 09.10.		Gseesa Kerwa; Dorfplatz Neispieln der Kerwaboschn- und Madla, 17:00 Uhr
So, 09.10.		Gseesa Kerwa; Schützenhaus Stimmungsmusik und Kerwaschmankerl, 17:00 Uhr
Mo, 10.10.		Gseesa Kerwa; Rumspiel der Kerwaboschn- und Madla, 07:00 Uhr
Mo, 10.10.		Gseesa Kerwa; Schützenhaus, Frühschoppen mit Kerwaschmankerl, ab 10:00 Uhr
Mo, 10.10.		Obst- u. Gartenbauverein Gesees; ab 14:30 Uhr, Kaffee und Kuchen bei der Gemein- dekanzlei
Di, 11.10.		Förderverein Grund- u. Mittelschule Hummeltal u. Gesees e.V.; LBV „Das Lernen lernen“, Schule Hummeltal, 19:30 Uhr
Di, 11.10.		Frauenunion Hummelgau; Stammtisch, Waldhütte Oberwaiz, 19:30 Uhr
Do, 13.10.	Sa, 15.10.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
Fr, 14.10.		Gseesa Kerwaboschn –u. Madla; Kerwaeingraben, Schützenhaus Gesees, 20:00 Uhr
So, 16.10.		Ev. Kirche; MiniKinderKirche für Familien mit Kindern unter 6 Jahren, Kirche Gesees, 11:15 Uhr
So, 16.10.		SPD-OV Gesees; Flohmarkt, Schützenhaus Gesees
Mi, 19.10.		Seniorenclub Gesees; Ausflug, 12:30 Uhr
Do, 20.10.		Bund Naturschutz; Vortrag Dr. Andreas Golembiowski -Lichtverschmutzung-, Gast- haus Bergschloss, 20:00 Uhr
Fr, 21.10.	So, 23.10.	Frauenunion Hummelgau; Fahrt nach Hamburg, Abfahrt 13:00 Uhr in Mistelbach Rückfahrt 11:00 Uhr Hamburg
Sa, 22.10.		VHS; Töpfern für Erwachsene mit Kindern, Schule Hummeltal Werkraum, Kurs 1: 10:00 Uhr – 12:15 Uhr Kurs 2: 14:00 Uhr – 16:15 Uhr
Sa, 22.10.		FFW Spänfleck; Weinfest mit „Franken Top“, „Zum letzten Postreiter“, 19:00 Uhr
Mi, 26.10.		Frauenunion Hummelgau; Gast bei der FU-Speichersdorf, Vortrag „Erlebnis Fichtelge- birge“, Tauritzmühle Speichersdorf, 19:30 Uhr
Fr, 28.10.		Frauenunion Hummelgau; Salatseminar/Dressingabend „Mein Fass“, Römergasse Bayreuth, 19:30 Uhr; Achtung begrenzte Anzahl! Bitte jetzt schon anmelden!
Sa, 29.10.		CSU-Ortsverband und Frauenunion Hummelgau; Gansessen, „Zur stillen Quelle“ in Stein am Wasser, ab 18:00 Uhr, Anmeldung A. Bär
Sa, 29.10.		Skiclub Gesees; Weinfahrt mit Schifffahrt Nordheim, Abfahrt 12:00 Uhr

**November**  
von bis

Di, 08.11.	Frauenunion Hummelgau; Stammtisch, 19:30 Uhr, Ort folgt
Do, 10.11. Sa, 12.11.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportheim
Fr, 11.11.	VdK; Treffen, „Zum stillen Zecher“ Rödendorf, 15:00 Uhr
Fr, 11.11.	Schützenfreunde Gesees; Königsschießen, Schützenhaus Gesees, 19:00 Uhr
Sa, 12.11.	Problemmüllsammlung Umweltmobil, Wertstoffhof Pettendorfer Str., 11:30-12:15 Uhr
So, 13.11.	Ev. Kirche; Gottesdienst zum Volkstrauertag mit den Vereinen, Kirche Gesees, 10:00 Uhr; im Anschluss Gedenkfeier vor dem Kriegerdenkmal
Mo, 14.11.	Schützenfreunde Gesees; Königsschießen, Schützenhaus Gesees, 19:00 Uhr

**Oktober**  
von bis **Hummeltal**

So, 02.10.	Ev. Kirche; Erntedankfest mit Gottesdienst
So, 02.10.	SC Hummeltal; Gaasmooßfest, Sportheim, ab 20:00 Uhr
Mo, 03.10.	Siedlergemeinschaft Hummeltal; Hummeltaler Familien-Wandertag
Mi, 05.10.	Ev. Kirche; Frauenkreis: Wir basteln Engel, 15:00 Uhr im Gemeindehaus
Sa, 08.10. So, 09.10.	Bund Naturschutz; Exkursion in den Spessart
So, 09.10.	Ev. Kirche; Kirchweihfest, Gottesdienst um 10:45 Uhr, Mittagessen u. Kaffeetrinken
Di, 11.10.	Frauenunion Hummelgau; Stammtisch, Waldhütte Oberwaiz, 19:30 Uhr
Di, 11.10.	Förderverein Grund- u. Mittelschule Hummeltal u. Gesees e.V.; LBV „Das Lernen lernen“, Schule Hummeltal, 19:30 Uhr
Do, 13.10. Sa, 15.10.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
Sa, 15.10.	Problemmüllsammlung -Umweltmobil- Wertstoffhof Pittersdorf (Steinanger), 08:00 - 09:00 Uhr
So, 16.10.	Kaffeetreff Hummeltal; SeniVita Haus St. Florian, 15:00 Uhr
Di, 18.10.	Senioren Ausflug; „Fahrt ins Blaue“, Abfahrt 12:00 Uhr in Pittersdorf
Do, 20.10.	Bund Naturschutz; Vortrag Dr. Andreas Golembiowski –Lichtverschmutzung-, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
Fr, 21.10. So, 23.10.	Frauenunion Hummelgau; Fahrt nach Hamburg, Abfahrt 13:00 Uhr Mistelbach Rückfahrt 11:00 Uhr Hamburg
Sa, 22.10.	SC Hummeltal; 90-jähriges Jubiläum ab 18:30 Uhr im Sportheim
Sa, 22.10.	Ev. Kirche; Kultur im Gemeindehaus mit -Tonart-, Konzert, 20:00 Uhr
So, 23.10.	Hummelgauer Jugendblasorchester; Konzert mit dem Liederhort Obernsees in der Kulturscheune Obernsees, ab 14:00 Uhr Einlass
Mi, 26.10.	Frauenunion Hummelgau; Gast bei der FU-Speichersdorf, Vortrag „Erlebnis Fichtelgebirge“, Tauritzmühle Speichersdorf, 19:30 Uhr
Fr, 28.10.	SPD OV Hummeltal; Führung durch das Verwaltungsgericht Bayreuth, Friedrichstr. 16, 18:00 Uhr, Anmeldung bis 14.10.
Fr, 28.10.	Frauenunion Hummelgau; Salatseminar/Dressingabend „Mein Fass“, Römergasse Bayreuth, 19:30 Uhr; Achtung begrenzte Anzahl! Bitte jetzt schon anmelden!
Sa, 29.10.	Bayer. Siedlerjugend Hummeltal und Kreisjugendring; „Mensch-ärgere-Dich-nicht-Turnier“, 14:00 - 17:00 Uhr, im Seniorenheim SeniVita
Sa, 29.10.	Ev. Kirche; Kultur im Gemeindehaus mit „Zammgebicht“, Kabarett, 20:00 Uhr
Sa, 29.10.	CSU-Ortsverband und Frauenunion Hummelgau; Gansessen, „Zur stillen Quelle“ in Stein am Wasser, ab 18:00 Uhr, Anmeldung A. Bär
So, 30.10.	Gesangverein; 125 jähriges Jubiläum
Mo, 31.10.	Ev. Kirche; Kindertreff zum Reformationstag, 17:30 Uhr

**November**  
von bis

Mi, 02.11.	Ev. Kirche; Frauenkreis, Anekdoten über Hummeltal, 15:00 Uhr
So, 06.11.	Ev. Kirche; Jugendgottesdienst, Nacht der Lichter, 19:00 Uhr
Di, 08.11.	Frauenunion Hummelgau; Stammtisch, 19:30 Uhr, Ort folgt

Do, 10.11.	Sa, 12.11.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens; Parkplatz Sportplatz
Sa, 12.11.		Problemmüllsammlung -Umweltmobil- Muthmannsreuth, beim Feuerwehrhaus 12:45 - 13:15 Uhr
Di, 15.11.		Ev. Kirche Frauenkreis; Adventskränze binden, Gemeindehaus, 13:30 – 17:30 Uhr

## Oktober

von bis

## Mistelbach

Sa, 01.10.		Gemeinde Mistelbach; Senioren besuchen das Oktoberfest des TSV Mistelbach
Sa, 01.10.		TSV; Oktoberfest mit Bernd Kern, Sportheim, ab 19:00 Uhr
So, 02.10.		Ev. Kirche; Gottesdienst zu Erntedank, 09:30 Uhr
Di, 04.10.		Wanderfreunde; Monatswanderung, Seybothenreuth-Döberschütz-Fenkenseeser Berg, ca. 9 km, Altstadtbahnhof 13:00 Uhr, Seybothenreuth 13:30 Uhr
Di, 04.10.	Fr, 07.10.	Ev. Kirche; Themenwoche mit Pfr. Bogner, jeweils 19:30 Uhr
Do, 06.10.		Fröhliche Runde; Gemeindekanzlei, 14:00 Uhr
Do, 06.10.	So, 09.10.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens, Parkplatz gegenüber kath. Kirche
Fr, 07.10.		VHS; Gewaltpräventionskurs für junge Frauen, TSV Sportheim, 18:00 Uhr
Sa, 08.10.		Siedlergemeinschaft; Herbstmarkt, Kompostieranlage Buchstein, „Bamberger Gärtner“, 08:00 – 13:00 Uhr
Sa, 08.10.	So, 09.10.	Bund Naturschutz; Exkursion in den Spessart
Sa, 08.10.		Förderverein ev. Kindertageseinrichtung und VHS Mistelbach; Sammlung Äpfel für „Mistelbacher Apfelsaft“, Abgabe Recyclinghof Mistelbach von 10:00 – 12:00 Uhr
So, 09.10.		Wanderfreunde; Weinfahrt nach Zell am Elbersberg, Nicht-Mitglieder sind erwünscht! Abfahrt 13:00 Uhr
Di, 11.10.		Frauenunion Hummelgau; Stammtisch, Waldhütte Oberwaiz, 19:30 Uhr
Mi, 12.10.		FCN-Fanclub; - e n t f ä l l t ! -
Mi, 12.10.		Wählergemeinschaft Pro Mistelbach; Stammtisch, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
Sa, 15.10.		FCN-Fanclub; interne 30-Jahrfeier, Misslwoocha Brotzeitstubm, 18:00 Uhr
So, 16.10.		Wanderfreunde; 7. Etappe Jakobsweg
Di, 18.10.		Freie Wähler; Treffen, Gasthaus Großmann, 19:00 Uhr
Do, 20.10.		Bund Naturschutz; Vortrag Dr. Andreas Golembiowski -Lichtverschmutzung-, Gasthaus Bergschloss, 20:00 Uhr
Do, 20.10.		Ev. Kirche; Seniorenkreis, Gemeindehaus, 14:30 Uhr
Fr, 21.10.		SPD-OV Mistelbach; Kneipenfestival, Live-Musik mit Sebbo & Funky, Misslwoocha Brotzeitstubm, Eintritt frei, 20:00 Uhr
Fr, 21.10.	So, 23.10.	Frauenunion Hummelgau; Fahrt nach Hamburg, Abfahrt 13:00 Uhr Mistelbach Rückfahrt 11:00 Uhr Hamburg
Sa, 22.10.		Siedlergemeinschaft; Allerheiligenmarkt, Kompostieranlage Buchstein, „Bamberger Gärtner“, 08:00 – 13:00 Uhr
Mo, 24.10.		Ev. Kirche; Bibelgesprächskreis, Gemeindehaus, 20:00 Uhr
Mi, 26.10.		Frauenunion Hummelgau; Gast bei der FU-Speichersdorf, Vortrag „Erlebnis Fichtelgebirge“, Tauritzmühle Speichersdorf, 19:30 Uhr
Fr, 28.10.		Frauenunion Hummelgau; Salatseminar/Dressingabend „Mein Fass“, Römergasse Bayreuth, 19:30 Uhr; Achtung begrenzte Anzahl! Bitte jetzt schon anmelden!
Fr, 28.10.		SPD-OV Mistelbach; Vortrag mit Doumbia Lamine, Perspektiven auf einem Kontinent im Wandel, Gaststätte Großmann, 19:00 Uhr
Sa, 29.10.		CSU-Ortsverband und Frauenunion Hummelgau; Gansessen, „Zur stillen Quelle“ in Stein am Wasser, ab 18:00 Uhr, Anmeldung A. Bär
Mo, 31.10.		Ev. Kirche; Come Together, Gemeindehaus, 18:30 – 21:00 Uhr

## November

von bis

Di, 01.11.		Wanderfreunde; Monatswanderung als Ganztageswanderung
Do, 03.11.		Fröhliche Runde; Gemeindekanzlei, 14:00 Uhr

Do, 03.11.	So, 06.11.	Altpapiersammlung zugunsten des Kindergartens, Parkplatz gegenüber kath. Kirche
Sa, 05.11.		FC Bayern Fanclub; Fahrt zum Bundesligaspiel FC Bayern gegen 1899 Hoffenheim, Dorfplatz, 09:45 Uhr
So, 06.11.		Elternbeirat Kita Mistelbach; Selbstanbieter Flohmarkt, mit Familienkaffee und Kinderprogramm (Basteln, Schminken und Spielecke), 14:00 - 16:30 Uhr
Di, 08.11.		Frauenunion Hummeltal; Stammtisch, 19:30 Uhr, Ort folgt
Do, 10.11.		Ev. Kirche; Martinsandacht des Kindergartens; 17:30 – 17:45 Uhr
Do, 10.11.		CSU-OV Mistelbach; Vortrag der Hanns-Seidel-Stiftung, Thema: Migrationsdruck als zentrale Herausforderung, Referent Peter Bauch, Hartmann Sicherheitstechnik GmbH, Johann-Feilner-Str. 1, Mistelbach, 19:30 Uhr
Sa, 12.11.		CSU-OV Mistelbach; Seminar der Hanns-Seidel-Stiftung, Themen: Haushaltsrecht und Baurecht, Referent Hartmut Osterburg MBE, Gasthaus „Zur Seemannsruh“
Sa, 12.11.		FCN-Fanclub; Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Misslwoocha Brotzeitstubb, 19:00 Uhr
So, 13.11.		Wanderfreunde; 8. Etappe Jakobsweg
So, 13.11.		Ev. Kirche; Gottesdienst Volkstrauertag, 09:30 Uhr
Mo, 14.11.		FC Bayern Fanclub; Jahreshauptversammlung, Gasthaus Großmann, 19:00 Uhr

## Nachrichten für die Katholiken in Mistelbach, Hummeltal und Gesees

### Gottesdienstzeiten

Sonntag	09:15 Uhr	Eucharistiefeier
Mittwoch	19:00 Uhr	Eucharistiefeier oder Rosenkranzandacht

26.09. - 02.10.	CARITAS- <b>Herbstsammlung 2016 „Teilen bringt's !“</b> . Bitte unterstützen Sie mit Ihrer Spende die Arbeit der Caritas.
So, 02.10.	<b>Feier des Erntedankfestes mit Erntegabeweihung</b> um 09:15 Uhr, Kirchenkollekte für die CARITAS, Gott-sei-Dank- Brot- Aktion
Mi, 05.10.	Eucharistiefeier im Seniorenheim Hummeltal, <b>10:00 Uhr</b> , anschl. Krankenkommunion in Hummeltal, Mistelbach und Gesees
Di, 18.10.	Firm Elternabend, <b>20:00 Uhr</b> im Pfarrsaal St. Franziskus, Eckersdorf
Mi, 19.10.	Erstkommunionelternabend, <b>20:00 Uhr</b> Pfarrsaal , Eckersdorf
Do, 27.10.	Senioren-Spiele-Nachmittag, <b>14:00 Uhr</b> im Pfarrsaal St. Franziskus, Eckersdorf
Di, 01.11.	Fest Allerheiligen zum Gedenken unserer Verstobenen um <b>09:15 Uhr</b> mit anschließendem Friedhofsgang

## Gute Fee gesucht...

Wir brauchen für unseren privaten Haushalt in Mistelbach Unterstützung.  
Ca. 8 bis 10 Stunden je Woche auf Minijob-Basis für normale Haushalts-Tätigkeiten.

Kein Kochen und keine Kinderbetreuung im Haushalt nötig.  
Uns ist eine langfristige, vertrauensvolle Beschäftigung sehr wichtig.

Persönliches Kennenlernen wäre schön – bitte kontaktieren Sie uns unter Telefon 0171 / 2677420 oder per Email unter stefanburger@diewerbewerbstatt.de.

Wir freuen uns schon auf unser Treffen...

### **Zu vermieten!**

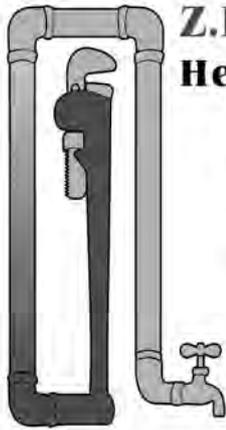
Dachwohnung, ca. 60 m<sup>2</sup>, mit EBK, offener Wohnbereich, Aufgang Wendeltreppe, für alleinstehende Person, ab November 2016 in Mistelbach zu vermieten. Tel.: 09201 / 285

### **Suche zuverlässigen Winterdienst!**

Suche in Pittersdorf / Fliederstraße zuverlässigen Winterdienst.  
Rückmeldungen ab 09.10.2016 unter Tel.: 09201 / 7637

### **Zu verkaufen!**

Bauplatz teilerschlossen (Wasser), ca. 629 m<sup>2</sup>, Südhang in Bärnreuth/Hummeltal, VB 18.500,00 €  
Tel.: 0160 / 99 28 36 26



## Z.K. Installations und Heizungsfachbetrieb

Sanitärinstallation  
Hausmeisterservice

**Klaus Zieher**

Eckersdorferstrasse 4-6  
95490 Mistelgau

Tel.: 09279 / 92 257  
Fax: 09279 / 977 294  
Mobil: 0173 / 375 48 36  
E-Mail: zieher-klaus@web.de



Bedachungen  
**ARMIN PRELL**  
Qualität aus Meisterhand

Armin Prell Bedachungen  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Schelmgraben 15  
95473 Haag/Unterschreez

Telefon: 09201 969 06 51  
Mobil: 0176 237 310 49  
E-Mail: info@armin-prell.de

Ihr Meisterbetrieb für // **Planung** // **Ausführung** // **Service**

- // Dacheindeckungen
- // Flachdachabdichtungen
- // Wohndachfenstereinbau
- // Dachdämmung
- // Flaschnerarbeiten
- // Solartechnik

**www.armin-prell.de**

## Malermeister Uwe Lange



Ihr Fachmann für die Ausführung

sämtlicher

Maler- und Tapezierarbeiten

95515 Plankenfels \* Bayreuther Str. 39  
Tel. 09204/919072 - 0173/5927175



VICTORINOX  
Fachhändler

## Verkauf von Schneidwaren für Haushalt, Hobby und Beruf

- FELCO - Baum- und Gartenscheren
- VICTORINOX - Messersortiment
- BALISTOL-Öle
- Meisterbetrieb
- Schleiferei



FELCO  
SWISS MADE  
Fachhändler

**SEIDEL**  
Schleifservice

**GmbH**

An der Mühle 16 95503 Hummeltal  
Telefon: 09201-79425  
Telefax: 09201-79196  
info@seidel-schleifservice.de  
www.seidel-schleifservice.de

Bedachungen - Dachbaustoffe



Kaputtes Dach?  
Wir sind vom Fach!



Der Handwerker  
aus Ihrer Region  
ist ein Betrieb mit  
über 30-jähriger  
Erfahrung!

Heizen Sie nicht zum Dach hinaus!  
Wir helfen Ihnen bares Geld zu sparen!

Wir dämmen Ihr Dach entsprechend der neuen  
Energie-Einsparverordnung!

Nutzen Sie unsere Erfahrung und Leistungsfähigkeit  
zu Ihrem Vorteil!

Jetzt neu bei uns:  
Sägeketten schleifen ab 3,50€

Scholz Dachbau GmbH

Hauptstraße 2  
95494 Gesees  
Tel.: 0 92 01 / 8 87  
Fax: 0 92 01 / 79 98 17  
www.scholz-dachbau.de  
info@scholz-dachbau.de



FAHRSCHULE  
**JERAY**

... macht Dich mobil !

**Herbst  
Ferienkurs  
ab Freitag,  
28. Oktober  
17<sup>00</sup> Uhr**

0921 - 72 13 88 oder [www.fahrschule-jeray.de](http://www.fahrschule-jeray.de)



**Alexander Kolb**  
Reifenservice

[www.reifen-kolb.de](http://www.reifen-kolb.de)

### Unser Angebot:

- ⊕ Reifen aller Marken
- ⊕ Montage, Wuchten u. Umstecken
- ⊕ Felgen/ komplette Radsätze
- ⊕ Verkauf von Verschleiß- und Ersatzteilen
- ⊕ Scheibenwischer, Batterien usw.

### Professionelle Autoaufbereitung

 inkl. Lackversiegelung !

- Rufen Sie uns an -  
**09246/ 98 07 44**  
[www.reifen-kolb.de](http://www.reifen-kolb.de)

Alexander Kolb - Reifenservice  
Muthmannsreuth 21 • 95503 Hummeltal  
Tel.: 09246 - 98 07 44 • Fax: 09246 - 98 07 45  
Email: [info@alex-kolb.de](mailto:info@alex-kolb.de)

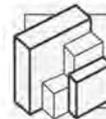
## Wir werten Ihr Haus auf, zuverlässig und termintreu!

**Aufstockungen, Carports,  
Wintergärten, Anbauten,  
Gauben und Balkone**



### Neu zertifiziert:

Ihr erster



**FACHBETRIEB**  
DÄMMTECHNIK, HOLZBAU,  
AUSBAU & MODERNISIERUNG

in der Region

### Dachsanierung, Dachausbau

**Dachdämmung,  
Dachfenster und  
Ziegeldeckung,**

Inh. Zimmermeister Rainer Hübner  
Zimmerer in 3. Generation



Kanalstr. 5, 95500 Heinersreuth - Altenplos,  
Tel. 09203 / 1069, [www.holzbau-huebner.de](http://www.holzbau-huebner.de)

## Ihre Mehrmarken- Service-Werkstatt bietet an:

Vorfühswagen, z. B.

**Opel Astra-K neues Modell, Turbo,  
Edition, 5-türig, EZ 10/2015, 77 KW/  
105 PS, Power Rot, 1.300 km, Parkpilot,  
Alu, Bluetooth, Klima, St/St.     **16.980,00 €****

**Angebot September / Oktober:  
Bei Kauf von 4 Winterreifen ist die  
Einlagerung der Sommerreifen kostenlos!**

**Lackpflege für Ihren PKW:**  
Lackaufbereitung, Maschinenpolitur  
und anschließende Lackversiegelung,  
incl. Material     **99,00 €**



**Böhner Automobile GmbH**  
Eckersdorf / Donndorf  
Telefon: 0921-31440  
[www.boehner-automobile.de](http://www.boehner-automobile.de)

## Jetzt unter einem Dach:

**ENGELBRECHT** *die* **STEIN**  
*Profis*

Natursteinfertigung • Steinhandel und -vertrieb  
[www.nakuwa.de](http://www.nakuwa.de)

**STEINKAUFZENTRUM**  
STEINBAU ENGELBRECHT  
PLANUNG • HERSTELLUNG • VERLEGUNG

Steine für den Garten- und Landschaftsbau  
[www.steinkaufzentrum.de](http://www.steinkaufzentrum.de)

  
**BADconcept**  
*exklusives Bad-Design*

Bäder aus einer Hand:  
Planung • Maurer- • Trockenbau- • Maler-  
Fliesenlegerarbeiten • Sanitärinstallation  
[www.badconcept-bayreuth.de](http://www.badconcept-bayreuth.de)

NEU: Jetzt in 95473 Haag • Huth 1 • Telefon: 09201 9980  
Öffnungszeiten: 08:00-12:00 Uhr, 13:00-17:00 Uhr  
BAB-Ausfahrt BT-Süd - 5 km Richtung Creußen - rechts Richtung Haag 3 km



- Heizung
- Wärmepumpen
- Solaranlage
- Kundendienst
- Bäder
- Wellness
- Installationen
- Energieberatung

Pelletsheizkessel  
Viessmann Vitotlingno

Förderung durch  
Bafa bis zu 2500€

Kombiniert mit einer  
heizungsunterstützten  
Solaranlage mit 16qm  
bis zu 4440€ möglich.

Pelletsfestpreis auf  
5 Jahre möglich.

Unabhängig von Öl



Besuchen Sie uns rund  
um die Uhr im Internet  
unter

[www.hs-schiller.de](http://www.hs-schiller.de)

Unsere Kompetenz zu  
Ihrem Nutzen.

Tel: 09201/1032,

Fax: 09201/79355,

Email: [Info@hs-schiller.de](mailto:Info@hs-schiller.de)

**W** PIETÄT  
WADENSTORFER  
BESTATTUNGSANSTALT

Dietmar Wadenstorfer – in dritter Generation



Im Abschied das Leben ehren

Jederzeit für Sie da: **Telefon 0921 74560**

Kulmbacher Straße 26 95445 Bayreuth

[www.pietat-bayreuth.de](http://www.pietat-bayreuth.de) Geprüfter Bestatter

**OCHS**  
GmbH  
**GRABMALE**

Der Meisterbetrieb mit Familientradition

Erlanger Strasse 59 | 95444 Bayreuth

Telefon 0921/52175 Fax: 514394

E-Mail [info@grabmale-ochs.de](mailto:info@grabmale-ochs.de)

[www.grabmale-ochs.de](http://www.grabmale-ochs.de)



**Dr. Ingo Spengler**

Zahnarzt  
Pottensteiner Str.10, 95511 Mistelbach  
Tel. 09201/1502 - Fax 09201/79471

**Implantologie, Parodontologie, Vollnarkose, Bleaching,  
ästhetische Zahnheilkunde, Laser,  
Professionelle Zahnreinigung**

Sprechzeiten:  
Mo: 9:00 - 13:00 15:00 - 19:30  
Di: 8:00 - 13:00  
Mi: 8:00 - 12:00 14:00 - 19:00  
Do: 8:00 - 12:00 14:00 - 18:00  
Fr: 8:00 - 13:00  
und nach Vereinbarung





# Ihr LED Shop in Mistelbach

Öffnungszeiten Mo-Fr. 18:00 bis 20:00 Uhr Sa. 10:00 – 14:00 Uhr Tel. 09201-91 777 62

bis zu 90% einsparen

Alles Rund um LEDs...

LED Beleuchtung, Leuchtmittel und mehr ...

**Hammer Angebote >>**



[www.tok-led.de](http://www.tok-led.de)

LED Markenbirne Birne E27 10 Watt in warmweiß

- Versorgung: 220-240 V~; 50/60 Hz
- Gewichteter Verbrauch 10 kWh/1000h
- Energieeffizienzklasse A+
- Tc: 2700 K
- Lichtstrom: 810 lm
- Fassung: E27
- Lebensdauer des Leuchtmittel: 25.000 h
- Ra280



60W Ersatz

Alter Preis ~~8,99 €~~  
Neuer Preis **4,99 €**

TOKSPEED Fahrzeug & LED Technik  
Johann-Feilner-Str. 6, 95511 Mistelbach  
info@tokspeed.com www.tokspeed.com



Hammer Angebote, weil wir direkt bei Markenherstellern in größeren Mengen einkaufen können!

## Alles aus einer Hand

Maler- und Elektroarbeiten  
fachgerecht ausgeführt

**Malerfachbetrieb Scheer GbR**  
Kirchweg 5, 95494 Gesees

und

**Elektrofachbetrieb Scheer**  
Siedlerstraße 4, 95488 Eckersdorf

Handy: 0170/3245068 oder 0160/97552332  
Büro: 09201/796198 oder 09279/977999  
Fax: 09201/918988

Büro: 0921/33214 oder Handy: 0171/8041439  
Fax: 0921/7868235 Verkauf und Installation  
von Elektrogeräten, E-Heizungen und Sat Anlagen

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Spachtel und Lasurtechniken, Fassadenanstriche,  
Elektro- und Trockenbauarbeiten,  
Bodenbeläge, Altbausanierung und vieles mehr.

Tel.: 0921.65559



Individuelle Bestattungen für einzigartige  
Menschen – das ist unser Anspruch.

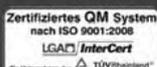
# HIMML BESTATTUNGEN

Höchste Kompetenz seit über 85 Jahren

Kanzleistrasse 13 · 95444 Bayreuth

[www.himml-bestattungen.de](http://www.himml-bestattungen.de)

Inhaber: Alexander F. Christ, Bestattermeister



# Casa dei Fiori

Das Blumenhaus mit Flair

Floristik · Geschenkartikel ·  
Hochzeitschmuck · Frühjahrsdekorationen  
und noch vieles mehr ...



*Wir haben für Sie geöffnet:*

Mo-Di und Do-Fr 9.00 - 18.00 Uhr

Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Tel. 09201/918788 · Johann-Feilner-Str. 15 · 95511 Mistelbach

www.hempfling-parkett.de

## Bodenbeläge in Ihrer schönsten Form!

Parkett und Laminat  
vom Fachmann verlegt.

VERLEGEN  
RENOVIEREN  
SANIEREN

# HEMPFLING PARKETT

*Die clevere Lösung!*

## PARKETT, LAMINAT & BODENBELÄGE

Hempfling Parkett  
Inh. Ulrich Hempfling

Buchenweg 4  
95511 Mistelbach

T 09201.9170481  
F 09201.9170482

Mobil 0176.45039894  
info@hempfling-parkett.de



Trauerhilfe  
**Dannreuther**

UNSER  
KONDOLENZRATGEBER  
HILFT IHNEN SCHNELL.

FORDERN SIE UNSERE  
BROSCHÜRE AN  
ODER INFORMIEREN SIE SICH  
AUF UNSERER INTERNETSEITE.

*Wenn Sie*



*für Ihr Mitgefühl  
keine Worte finden-*

## TRAUERHILFE DANNREUTHER

Inh. Reinhold Glas · St. Georgen 13 · 95448 Bayreuth

Tel. 0921. 26 202 · [www.dannreuther.de](http://www.dannreuther.de)



Die Schreinerei für das Besondere.

...natürlich Oetter!

[www.oetter.de](http://www.oetter.de)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:  
Fon 0921 75978-0

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
jeden Samstag von 9–12 Uhr:  
Karl-von-Linde Straße 4



Andreas Oetter GmbH | Humboldtstraße 6 | 95444 Bayreuth

SCHÜCO



### **Ambulanter Pflegedienst**

#### **Petra Herath**

- Notfallversorgung
- Wundmanagement
- Diabetesberatung
- Enterale und Parenterale Ernährung
  - Palliativpflege
- Pflegeleistungen nach SGB V & XI
- Die Pflegephilosophie der Bezugspflege
- Keinen ständigen Personalwechsel

Bamberger Str 2  
95488 Eckersdorf  
Tel: 0921/852740  
[info@petraherath.de](mailto:info@petraherath.de)

#### **Wir sind:**

- Ein kleines Team aus top qualifizierten Krankenschwestern und Altenpflegerinnen

#### **Unser Motto:**

**Qualität statt Quantität**

Original



Unser Bestes für Ihre Familie

Leonardo Carbone  
Ihr Kundenberater vor Ort

95488 Eckersdorf, Friedrichstr. 10  
Te.: 0921/32733 Mobil: 01739029081

Staubsauger und Zubehör

## Steinschlag? Windschutzscheibe kaputt?? AutoGlasEXPERT

[www.autoglas-bayreuth.de](http://www.autoglas-bayreuth.de)

Meisterbetrieb Tel. 0921 - 5 606 707  
Alexander Hayn Mob. 0171 - 3 641 852

Justus-Liebig-Str. 4 b D-95447 Bayreuth



Regionale  
Spezialitäten und  
Bäckerei - unser  
Engagement  
für die Region



Pottensteiner Str. 1  
Tel: 09201 / 917560  
Di 13:00-17:00,  
Sa 09:00-13:00

Unser  
Oktoberangebot:

2 Apfelmuffin  
= 1,39 €

1 Mai-Kruste  
750 gr = 1,99 €

3 Roggen-Brötchen glatt = 1,39 €

Sophienberg 9, D-95494 Gesees-Forkendorf  
Telefon: 09201 / 917 560

[www.geseeser-landbaeckerei.de](http://www.geseeser-landbaeckerei.de)

Geöffnet an sieben Tagen in der Woche:

Mo-Fr 06:00-18:00, Sa 06:00-13:00,  
So 08:00-10:00



- Fenster
- Innentüren
- Laminat- &
- Dachfenster
- Trockenbau &
- Parkettarbeiten
- Haustüren
- Innenausbau

Friedrich-Seggel-Straße 1  
95490 Mistelgau

Telefon 0 92 79 / 3 50

Fax 0 92 79 / 9 77 35 96

Mobil 0170 / 320 90 38

[montagebau.jung@gmx.de](mailto:montagebau.jung@gmx.de)

# MONTAGEBAU

# Michael JUNG

## Chinesische Medizin

- Akupunktur
- Moxibustion
- Schröpfen
- Guascha
- Chinesische Phytotherapie
- Chinesische Ernährungsberatung

Susanne Höhl

Heilpraktikerin  
Bayreuther Str. 8  
95 488 Eckersdorf

Tel.: 0921 / 78661268

Mobil: 0160 / 95152171

Email: [tcm-hoehl@gmx.de](mailto:tcm-hoehl@gmx.de)

[www.chinesische-medizin-hoehl.de](http://www.chinesische-medizin-hoehl.de)

中藥

**Pflegnotruf 0171 301 00 73**

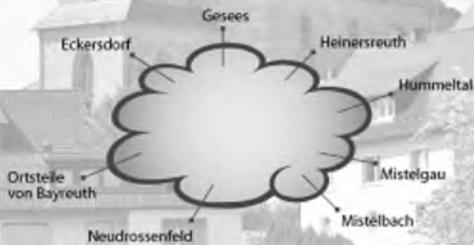
MIT LEIB UND SEELE  
**Ihre  
Diakonie**



Ambulante Kranken- und Altenpflege  
**Sozialstation Eckersdorf**

Wir sind immer für Sie da!  
Telefon: (0921) 73 73 0  
Pflegnotruf: (0171) 301 00 73

In folgenden Gemeinden und deren Einzugsgebieten sind wir für Sie da:



### Unsere Leistungen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Einkaufen, Spaziergänge
- Pflegeberatung
- Sondenernährung
- Schmerztherapie
- Essen auf Rädern
- Pflegekurse
- Beratung und Unterstützung pflegender Angehöriger
- Ambulante Hospizarbeit
- Tag und Nachtbetreuung
- Versorgung von Kur- und Feriengästen
- Vermittlung von Familienpflege
- 24 Stunden Pflegnotruf

**Sozialstation fürs  
Rotmaintal und den  
Hummelgau**

**Tel.: 0921 73730**

## Vorbestellungen jetzt auch mit Whatsapp möglich



So geht's:

- Festnetznummer in Ihren Kontakten speichern
- Gewünschte Artikel fotografieren oder als Text eingeben (Namen nicht vergessen)
- Bestellung wird zur Abholung bzw. Lieferung (auf Wunsch) vorbereitet.

Sie erhalten eine kurze Bestätigung Ihrer Bestellung mit Abhol- bzw. Lieferzeit



**Hummelgau  
Apotheke**

Bestellung und Bestätigung unter:  
**0 92 01- 78 22**

### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag: 08:00 bis 13:30 Uhr  
14:30 bis 18:30 Uhr  
Freitag: 08:00 bis 18:30 Uhr  
Samstag: 08:30 bis 13:00 Uhr

## Aktionswochen vom 08. bis 22.10.2016:

Umtausch von Blutzuckermessgeräten  
Sie erhalten **kostenlos** ein neues Messgerät!  
(Solange der Vorrat reicht)  
Wir beraten Sie gerne zum Thema Diabetes.

**Gutschein:**



**1 Kalt- /  
Warmkomresse**

(Solange der Vorrat reicht)



**Flachdachbau**  
nicht dicht, gibt's nicht

**B & S**  
Abdichtungen aller Art  
Folie - Bitumen - Kunststoff

Johann-Feilner-Str. 17  
95511 Mistelbach  
info@bauernfeind-skott.de

**Bauwerksabdichtung**  
**Garagen und Balkone**  
**Fassadenverkleidung**  
**Spenglerarbeiten**

Tel. 09201 / 9186530  
Fax: 09201 / 9186529  
Mobil: 0151 / 24101105  
Mobil: 0151 / 24101149

---

 **DrachenGas** - Verkaufsstelle  
DrachenGas Energy since 1988

Heizgas 11 kg, 33 kg Campinggas 5 kg, 11 kg Motorgas 11 kg



# Gartengestaltung Rendl

Beratung | Planung | Ausführung

Gartenpflege | Obstbaum- & Gehölzpflege | Beetgestaltung, Bepflanzungsplanung  
Terrassen-, Wege-, Mauer- & Treppenanlagen

Dipl.-Ing. (FH) Oliver Rendl  
Am Weidig 7 | 95490 Mistelgau-Obernsees | Mobil 0163 7464945  
info@gartengestaltung-rendl.de | www.gartengestaltung-rendl.de

## Kosmetikstudio



Naturkosmetik-Behandlung  
Wellness-Massagen  
Nageldesign  
Fußpflege  
Solarium

www.feels-of-nature.de  
Alexandra Newby  
Bamberger Str.2  
95488 Eckersdorf  
Tel. 0151-15591742  
0921-99006760



## Dr. Wolf-Dieter Münch

ZAHNARZT

Bayreuther Str. 53c - 95503 Hummeltal  
Tel. (09201) 7328 - Fax (09201) 95578

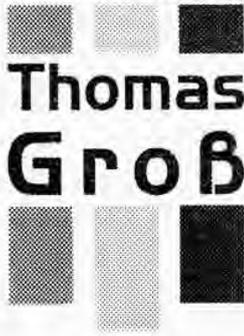
---

Wissenswertes über Implantate auf einen Blick

- ✓ Gesunde Zähne müssen nicht beschliffen werden
- ✓ Für einzelne und mehrere fehlende Zähne geeignet
- ✓ Komfortabler Halt für Totalprothesen
- ✓ Für jedes Alter geeignet

**Fragen Sie uns – wir beraten Sie gerne**

Ihr Malermeister



Schwester-Marie-Weg 11  
95488 Eckersdorf

Telefon: 0921/51 11 22  
Telefax: 0921/51 11 88

Auto: 0171/6 55 05 20  
E-Mail: malermeistergross@web.de

Von mir bekommen Sie jede Farbe ...  
außer Alltagsgrau und Schimmelgrün!

Maler- und Tapezierarbeiten, kreative  
Wandgestaltung, Vollwärmeschutz,  
Bodenbeläge

Kostenlose Beratung und Angebotserstellung!

Ⓜ **Energieberatung** Ⓜ  
Unabhängig und neutral

**Kalorika**

Energieausweise für  
Wohngebäude oder  
Nichtwohngebäude

KfW-Fördergelder  
BAFA-Zuschüsse  
Neubaunachweise  
Energieberater Denkmal  
BAFA-Vor-Ort-Beratung

(Gefördert vom Bundesamt für Wirtschaft u. Ausfuhrkontrolle - BAFA)

**(09 201) 91 70 245**

Ingenieur-Büro  
Thomas Will  
Oberes Lindig 8  
95494 Gesees  
kontakt@kalorika.de  
www.kalorika.de

Mitglied der vom  
Bundesumweltministerium  
geförderten Kampagne:  
**CO<sub>2</sub>**  
Klima sucht Schutz

95517 Emtmannsberg  
Dorfstraße 11, Tel. 09209/989-0  
Mo.-Fr. 8-12 und 13-17 Uhr  
Sa. 9-13 Uhr  
95692 Konnersreuth  
Tel. 09632/923100  
Besuchen Sie unsere  
Ausstellungsräume!

FENSTER · ROLLADEN · HAUSTÜREN  
ROLLADENKASTENSANIERUNG · MARKISEN · SONNENSCHUTZ

Fenster – Haustüren – Wintergärten – Markisen  
Sonnenschutzanlagen – Rollläden – Rollladenkastensanierung  
Mini-Rollläden – Garagentore – Raffstoren  
Insektenschutz – Terrassenüberdachung

**Sonderaktion**

**Kunststofffenster**  
„Made in Germany“  
rund um mit Sicherheitsverriegelung

**Sonderaktion**

**GROKE Haustüren**

**Markisen jetzt  
zu Aktionspreisen!**

info@rollo-raab.de | www.rollo-raab.de

Beim Kauf dieses Akku-Produkts  
erhalten Sie zusätzlich eine  
Akku-Tasche im Wert von  
€ 31,90 kostenlos dazu.






**AKKU-MOTORSÄGE 436Li**

- intuitives Bedienpanel
- save™-Sparmodus

2,7 kg (exkl. Akku), bürstenloser Motor,  
36V Li-Ionen Akku,  
106 dB(A)\*; 93 dB(A)\*\*; 2,2/2,4 m/s<sup>2</sup>\*\*\*

**€ 379,-**  
exkl. Akku u. Ladegerät

\*Schallpegel gemessen/garantiert. \*\*Schalldruckpegel am Ohr,  
\*\*\*Äquivalenter Vibrationswert vorderer/hinterer Handgriff

Solange der Vorrat reicht.

**Dörfler Motorgeräte**

Dorfstr.8 Oberwaiz  
95488 Eckersdorf  
Tel. 0927997077  
Mobil: 01717577362  
www.doerfler-motorgeraete



READY WHEN YOU ARE

BAUBEGINN AB JETZT

# SCHILLERHÖFE

24 EIGENTUMSWOHNUNGEN  
2-6 Zimmer auf 60-150 m<sup>2</sup>  
[www.mauss-bau.de](http://www.mauss-bau.de)

**BUILDING  
PERFORMANCE**  
SEIT 1887



WIR SIND FÜR SIE DA | So. 14-16 Uhr  
mit Modellbesichtigung | 09131 7775-55  
Friedrich-von-Schiller-Str. 13 | Bayreuth

Immotions by  
sontowski  
& partner

© Fotella

 <p><b>HMG maschinen</b> zur Holzverarbeitung</p>  <p>2.161,00€ <b>1.990,00€</b></p>  <p>Wippkreissäge WS 7-5 1.149,00€ <b>1.030,00€</b></p> <p>Sägeblatt LFZ Hartmetall Z42 E-Motor 7,5KW/400V/Gewicht 125kg/Fahrwerk serienmäßig</p> <p><b>HMG HSP9-D</b> Bodenplatte, Spallkeilverbreiterung, Kraft 9T, E-Motor 3,6KW 400V, Gewicht 157kg</p>	 <p><b>HITACHI</b> Inspire the Next</p>  <p><b>HITACHI Motorsägen</b> z.B.: CS33EB Schnittlänge 30cm Leistung 1,26KW (1,7PS) Gewicht 3,8kg für nur: <b>209,00€</b></p>	 <p><b>FISKARS</b></p> <p>FISKARS X27 Spaltaxt <del>84,95€</del> <b>69,90€</b></p> 
<p><b>HOFMANN</b> ALLE ANGEBOTE NUR SOLANGE AUF LAGER! Motorgeräte &amp; Kfz-Service</p>		
<p>Bayreuther Str. 46    Tel 09201 / 9186283 95511 Mistelbach    <a href="http://www.motorgeraete-hofmann.de">www.motorgeraete-hofmann.de</a></p>		



**Gaby Weiss**  
Heilpraktikerin - Osteopathin  
Am Mailand 2 A  
95503 Hummeltal

Festnetz 09201/9609913  
Mobil 0170/5554991  
[info@gaby-weiss.de](mailto:info@gaby-weiss.de)  
[www.gaby-weiss.de](http://www.gaby-weiss.de)

**Inserat-Gebühren für das Mitteilungsblatt der  
Verwaltungsgemeinschaft Mistelbach**

**1 Seite** (180 mm x 267 mm) A4 120,00 €  
Jahresabonnement 85,00 € x 12 = 1.020,00 €

**1/2 Seite** (180 mm x 131 mm) A5 60,00 €  
Jahresabonnement 45,00 € x 12 = 540,00 €

**1/4 Seite** (180 mm x 64 mm od. 88 mm x 131 mm) 30,00 €  
Jahresabonnement 25,00 € x 12 = 300,00 €

**1/8 Seite** (88 mm x 64 mm) 15,00 € od. 180,00 €

**1/16 Seite** (42mm x 64mm) (Kleinanzeigen) 10,00 €

Veröffentlichungen nur gegen Vorkasse möglich!  
Annahmeschluss ist jeweils der **10. des Vormonats!**

## Künstler für Naturkunstraum auf der Neubürg gesucht



Der in der Szene bekannte Naturkunstraum Neubürg lockt deutschlandweit Kunstfans an.

Der Naturkunstraum ist eines der Highlights unserer Region. Aktuell finden sich auf der Neubürg elf Kunstwerke von internationalen Künstlern wieder.

Für die Ergänzung des Naturkunstraums sucht der Verein für Regionalentwicklung nun Künstler aus der Region, denen die einmalige Gelegenheit geboten wird, sich und ihre Werke auf der Neubürg einem umfassenden Besucherkreis öffentlich darzustellen.

Unter dem Motto „Kunst aus der Region“ soll den Künstlern und Künstlerinnen aus dem Einzugsgebiet „Rund um die Neubürg“ die Möglichkeit gegeben werden, die Region durch ihre Skulpturen mitzugestalten.

Falls wir Ihr Interesse wecken könnten, reichen Sie Ihre Ideen und Vorschläge postalisch oder per E-Mail an untenstehende Adresse ein.

Wir freuen uns auf Ihre Einsendung!



**Folgen Sie uns auf Facebook!**  
[www.facebook.com/neubuerg](http://www.facebook.com/neubuerg)

## Skulpturenpromenade entlang der Wiesent in Waischenfeld



Der Skulpturenweg bereichert die Uferpromenade der Wiesent in Waischenfeld.

Ergänzend zum Naturkunstraum auf der Neubürg, zeigt der Skulpturenweg entlang der Wiesent, dass die Region „Rund um die Neubürg“ auch in Sachen Kunst einiges zu bieten hat. Das Projekt Skulpturenweg wurde vom Kunstforum Waischenfeld angestoßen und von der Stadt Waischenfeld unterstützt. Insgesamt acht Skulpturen wurden durch die Mitgliedern des Vereins „Kunstforum Waischenfeld“ geschaffen und öffentlich zugänglich entlang des Wiesentufers platziert.

Der Skulpturenweg stellt dabei ein attraktives Ziel für alle Kunstbegeisterten aus der Region und von Fern dar.

Die Stadt selbst bietet den Besuchern darüber hinaus weitere tolle Sehenswürdigkeiten und erstklassige Gastronomie!

### Impressum

Verein für Regionalentwicklung  
**Rund um die Neubürg – Fränkische Schweiz e.V.**  
Bahnhofstraße 35,  
95490 Mistelgau  
Telefon: 09279 | 923241  
E-Mail: [info@neubuerg.de](mailto:info@neubuerg.de)  
[www.neubuerg.de](http://www.neubuerg.de)

# Große Saunaparty "Die 20er Jahre"

**Samstag, 8. Oktober, 19 bis 1 Uhr:**  
Erleben Sie die 20er Jahre hautnah bei Tanz, Musik und Zauberei mit der **Charleston Company**, leckeren Drinks, erlesenen Speisen und heißen Spezialaufgüssen.  
Highlight: kostenloses Mitternachts Nachtischbuffet und spektakuläre Feuershow von **Castra Vita**. **Regulärer Eintritt!**

## Veranstaltungen im Oktober

### FAMILIENWELT

### ENTSPANNUNGSPARADIES

**TIPPI!**

◀ **Bonus-Aktion** noch bis 9. Oktober:  
Sonderverkauf der ThermenCard mit Extra-Bonus.



#### ◀ **Türen auf für die Maus**

Montag, 3. Oktober, 10 bis 14 Uhr:  
Zum deutschlandweiten „Maus Türöffner-Tag“ können Kinder bei einem Rundgang unsere Technik live erleben. Max. 20 Teilnehmer. Info und Anm. unter: [www.wdrmaus.de/tueren-auf-2016](http://www.wdrmaus.de/tueren-auf-2016)

#### ◀ **Babysauna**

Montag, 10. und Samstag, 22. Oktober, jeweils 9.30 bis 11.30 Uhr:  
Samieren für die Jüngsten. Ärztliche Erlaubnis oder die U4-Vorsorgeuntersuchung (gelbes Heft) bitte mitbringen. Anmeldung erbeten unter: 09206-99300-23.

#### ◀ **Junior Haiforscher**

Samstag, 15. Oktober, 10 bis 15 Uhr:  
Spannendes Taucherlebnis für Kinder ab 6 Jahren. Alles über Haie und warum man sie schützen muss! Filmvorführung, Wissens-Check, Schnuppertauchen mit Hai-Attrappe und Abschlusszertifikat als „Junior Haiforscher“. Teilnahmegebühr 36,- € inkl. ganztägigem Badewelteintritt und Mittagessen. Teilnehmerzahl begrenzt. Anm. bis 8. Oktober unter 09206/99300-35 oder unter [www.therme-obernsees.de](http://www.therme-obernsees.de).

#### ◀ **Märchensauna**

Montag, 17. Oktober, 15 bis 17 Uhr:  
Kinder von 4 bis 8 Jahren lernen Saunabaden. Regulärer Badewelteintritt. Durchgängige Betreuung.

#### ◀ **Thermelino-Kinder-Club-Nachmittag**

Samstag, 22. Oktober, 15 bis 18 Uhr:  
Freut Euch auf einen Rutschwettbewerb auf der 90m-Reifenrutsche mit tollen Preisen. Für ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm im Wasser ist gesorgt. Die Themengastronomie zaubert Euch ein leckeres Thermelino-Spezial-Menü zum Sonderpreis

#### ◀ **Kinder-Spiel & Spa-Nachmittag**

Freitag, 28. Oktober, 15 bis 18 Uhr:  
Treffpunkt Kinderbecken: Spiele und Spaß im und am Wasser. Animation durch geschultes Personal.

#### ◀ **Wellnesswoche**

Samstag, 1. bis Sonntag, 9. Oktober:  
Hot Stone Massage (60 Min.) mit Eintritt (3 Std.) 54 € Saunazuschlag möglich! Anmeldung unter 09206-310

#### ◀ **Entspannung mit Klangschalen**

Mittwoch, 5. Oktober, 17 bis 20 Uhr:  
Das Saunerlebnis der Extraklasse! Tauchen Sie ein in die Welt der Klänge von tibetischen Klangschalen und Gongen.

#### ◀ **FENG SHUI YOUR LIFE! Duft-Meditation**

Donnerstag, 6. Oktober:  
Ein meditativer „Spaziergang“ mit feinstem Lavendelöl. Unter Anleitung von Gisela Leinberger.

#### ◀ **Aktiv-Vormittag**

Donnerstag, 13. und 27. Oktober, 10 Uhr:  
Lernen Sie verschiedene Formen der Wassergymnastik kennen, lassen Sie sich durch ein Erfrischungsgetränk verwöhnen und pflegen Sie Ihre Haut in der Dampfgrotte.

#### ◀ **Ladies' Beauty-Time**

Montag, 17. Oktober, ab 12 Uhr:  
Eine extra Verwöhnstunde für Damen in unserer Saunawelt mit kostenloser Gesichtsmaske und Peeling, Kneipp-Guss, Wohlgefühltee und mehr.

#### ◀ **„Thermenduo“ - Saunaaktion**

**Therme Obernsees & Lohengrin Therme Bayreuth**  
Samstag, 22. und Sonntag, 23. Oktober:  
Nur einmal zahlen - beide Saunen an diesem Wochenende jeweils einmal genießen. Weitere Infos unter [www.therme-obernsees.de](http://www.therme-obernsees.de).

#### ◀ **Fränkischer Brotzeit und Bieraufguss**

Dienstag, 25. Oktober, 17 bis 19 Uhr:  
Auf Sie wartet ein zünftiges Aufgussritual mit Banja und Kneipp-Guss, dazu eine fränkische Brotzeit und 1 Bier 0,5l aus der Region zum Sonderpreis. Nur mit Voranmeldung. Auch für Gruppen buchbar.

#### ◀ **Bierzuber**

Freitag, 28. Oktober, ab 15 Uhr:  
Schwitzen und schwatzen - zu zweit oder in der Gruppe ein etwas anderes Ritual, bei jedem Wetter. Heute kostenlos zum Kennenlernen.

### Thermenmarkt mit Flohmarkt

Sonntag, 2. Oktober, 9.30 bis 16.30 Uhr

### Hopfen Stub'n Event

**Jeden Sonntag, 10 Uhr:**  
Frühschoppen der besonderen Art: Erlebnis Aufguss, kleine Brotzeit und ein kühles Bier in der Fränkischen Hopfen-Stub'n. Genießen Sie dieses Event zum Sonderpreis.  
**Auch für Gruppen buchbar.**

### Winter-Öffnungszeiten

**Oktober 16 bis April 17**

Mo - Do (Bad u Sauna)	9 - 22 Uhr
Fr - Sa (Bad)	9 - 22 Uhr
Fr - Sa (Sauna)	9 - 23 Uhr
So und Feiertage	9 - 22 Uhr

Therme  
**OBERNSEES**



in der Fränkischen Schweiz  
**Rundum Natur pur!**